

Rettelser til EØS-komiteens beslutninger**2018/EØS/22/10**

Følgende rettelser ble godkjent av EØS-komiteen på møtet 7. juli 2017:

- *Rettelse til EØS-komiteens beslutning nr. 133/2007 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 133/2007 skal teksten i nr. 15 i vedlegget erstattes med følgende:

I del 3.1 nr. 7 (rådsdirektiv 93/53/EØF) og 8 (rådsdirektiv 95/70/EF) og i del 3.2 nr. 29 (kommisjonsvedtak 2003/466/EF) oppheves setningen ”Denne rettsakt får også anvendelse for Island”. I del 3.1 nr. 10 (rådsdirektiv 82/894/EØF) oppheves setningen: ”Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning: Denne rettsakt får også anvendelse for Island.”

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 108/2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Telekommunikasjonstjenester)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 108/2000 skal ordene ”safe harbour-prinsippene” erstattes med ordene ””trygg havn”-prinsippene” i femte innledende betraktning og i artikkel 1 nytt nr. 5ec.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 87/2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Telekommunikasjonstjenester)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 87/2002 skal ordene ”tilstrekkeligheten av det vern av personopplysninger som oppnås ved” erstattes med ordene ”tilstrekkelig vern av personopplysninger i” i annen innledende betraktning og i artikkel 1 nytt nr. 5ee.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 53/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 53/2013 skal ordene ”mindre oppføringsfugleartar meinte for egglegging” erstattes med ordene ”mindre utbreidde fugleartar meinte for oppføring og egglegging” i annen innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 2 nytt nr. 70.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 58/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) og vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 58/2013 skal ordet ”heksytiasoks” erstattes med ordet ”heksytiazoks” i første innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 62/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 62/2013 skal ordene ”med hensyn til” erstattes med ordet ”om” i første innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 68/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 68/2013 skal ordene ”om endring av europaparlaments- og rådsdirektiv” i første innledende betraktning erstattes med ordene ”om endring av vedlegget til europaparlaments- og rådsdirektiv” og ordene ”for å tilpasse vedlegget til” erstattes med ”med sikte på tilpassing til”.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 75/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 75/2013 skal ordet ”markedsdeltakere” erstattes med ordet ”virksomheter” i første, annen og tredje innledende betraktning og i artikkel 1 nye nr. 9ca og 9cb.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 81/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 81/2013 skal ordene ”samordning av trygdeordninger” erstattes med ordene ”koordinering av trygdeordninger” i første innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 86/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XII (Fri bevegelse for kapital)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 86/2013 skal ordet ”kredittoverføringer” erstattes med ordet ”kredittoverføringer” i annen innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 2 nytt nr. 3a og kommaet foran ”og om endring av” oppheves.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 87/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 87/2013 skal ordet ”persontransport” erstattes med ordet ”persontrafikk” i første innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 90/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 90/2013 skal ordene ”gebyrer og avgifter” erstattes med ordene ”avgifter og gebyrer” i første innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 91/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 91/2013 skal ordene ”for flybåret antikollisjonssystem” erstattes med ordene ”for å avverge kollisjoner i luften” i første innledende betraktning og i artikkel 1 nytt nr. 66sa.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 103/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 103/2013 skal ordene ”*Salmonella typhi murium*” erstattes med ordene ”*Salmonella typhimurium*” i annen innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 4.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 121/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 121/2013 skal ordet ”Kommisjonsavgjerd” erstattes med ordet ”Kommisjonsvedtak” i første innledende betraktning og i artikkel 1 nytt nr. 18ba.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 122/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 122/2013 skal ordene ”for delsystemet” erstattes med ordene ”med hensyn til delsystemet” i første innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 3 nytt nr. 37dl.

- *Rettelser til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 124/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)*

- I EØS-komiteens beslutning nr. 124/2013 skal ordet ”styring” erstattes med ordet ”Styring” i første og annen innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 2.
- I EØS-komiteens beslutning nr. 124/2013 skal ordene ”for konvensjonelle tog” i første innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 2 slettes.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 125/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 125/2013 skal ordene ”jernbaneforetak, infrastrukturforvaltninger” erstattes med ordene ”jernbaneforetak og infrastrukturforvaltninger” i annen innledende betraktning og i artikkel 1 nytt nr. 42ei.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 130/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 130/2013 skal ordene ”materiell fattigdom” erstattes med ordene ”materielle mangler” i første innledende betraktning og i artikkel 1 nytt nr. 18id.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 135/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 135/2013 skal de to forekomstene av ordene ”Det forente kongerikets” erstattes med ordene ”Det forente kongerikes” i annen innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 145/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 145/2013 skal ordet ”geleer” erstattes med ordet ”geler” i første og annen innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 149/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 149/2013 skal ordene ”som følge av revisjonen” erstattes med ordene ”etter revisjonen” i første innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 154/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) og vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 154/2013 skal ordene ”for å redusere mikrobiologisk forurensning på overflaten av” erstattes med ordene ”til å redusere mikrobiologisk overflateforurensning på” i annen innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 3 nytt nr. 19.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 162/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 162/2013 skal ordene ”legemidler samt de tilhørende virkksomheter” erstattes med ordene ”legemidler for mennesker, samt tilhørende virkksomhet” i første innledende betraktning og i artikkel 1 nytt nr. 15qb.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 172/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 172/2013 skal ordene ”i fellesskapsordninga for” erstattes med ordene ”i ei fellesskapsordning for” i første innledende betraktning og i artikkel 1 nytt nr. 1ead.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 182/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 182/2013 skal ordene ”forsendelser av animalske biprodukter” erstattes med ordene ”forsendelse av animalske biprodukter” i første innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 199/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg V (Fri bevegelighet for arbeidstakere)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 199/2013 skal ordene ”om formidling av ledige stillingar og søknader om arbeid, og om vidareføring” erstattes med ordene ”med omsyn til arbeidsformidling og vidareføring” i første innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 1 nytt nr. 2a.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 209/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 209/2013 skal ordene ”transport av avfall” erstattes med ordene ”overføring av avfall” i første innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 210/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 210/2013 skal ordene "fortrolige opplysninger til vitenskapelige formål" erstattes med ordene "fortrolige opplysninger for vitenskapelige formål" i første innledende betraktning og i artikkel 1.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 212/2013 om endring av EØS-avtalens protokoll 47 (om opphevelse av tekniske hindringer for handel med vin)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 212/2013 skal ordene "om endring av rådsforordning" erstattes med ordene "om endring av forordning" i annen innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 215/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 215/2013 skal ordene "for å hindre innføring av østersherpesvirus 1 µar (OsHV-1 µar) til visse område" erstattes med ordene "for å hindre at østersherpesvirus 1 µvar (OsHV-1 µvar) vert innført til visse område" i første innledende betraktning.

- *Rettelser til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 217/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)*

- I EØS-komiteens beslutning nr. 217/2013 skal ordene "maksimal tilsetning" erstattes med ordene "høyeste tilsetning" i annen innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 4 nytt nr. 88.
- I EØS-komiteens beslutning nr. 217/2013 skal ordene "fôrvarer for alle dyrearter" erstattes med ordene "fôrvarer til alle dyrearter" i fjerde og sjette innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 4 nye nr. 90 og 92.
- I EØS-komiteens beslutning nr. 217/2013 skal ordene "fôrvarer for dyr" erstattes med ordene "fôrvarer til dyr" i femte innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 4 nytt nr. 91.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 218/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 218/2013 skal ordene "fôrvarer for alle dyrearter" erstattes med ordene "fôrvarer til alle dyrearter" i første innledende betraktning og i artikkel 1 nytt nr. 94.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 222/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 222/2013 skal ordene "liste over tillatte helsepåstander om næringsmidler som ikke viser til" erstattes med ordene "liste over andre tillatte helsepåstander om næringsmidler enn dem som viser til" i femte innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 228/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 228/2013 skal ordet "bærekraftighet" erstattes med ordet "bærekraft" i første innledende betraktning.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 238/2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 238/2013 skal ordet "kapasitetsutnyttelsesfaktor" erstattes med ordet "kapasitetsutnyttingsfaktor" i annen innledende betraktning og i artikkel 1 nr. 1 nytt nr. 21alca.

- *Rettelse til den norske versjonen av EØS-komiteens beslutning nr. 193/2016 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)*

I EØS-komiteens beslutning nr. 193/2016 skal ordene "inspeksjonar frå Kommisjonen når det gjeld sjøfartstryggleik" erstattes med ordene "Kommisjonens inspeksjonar når det gjeld maritim trygging" i første innledende betraktning.